

## TABLE OF CONTENTS

(DE)	EU-Konformitätserklärung .....	2
(EN)	EC Declaration of Conformity .....	3
(EN-GB)	UK Declaration of Conformity .....	4
(ES)	Declaración de conformidad CE .....	5
(FR)	Déclaration de conformité CE .....	6
(BG)	Декларация за съответствие с изискванията на ЕС .....	7
(CS)	Prohlášení ES o shodě .....	8
(DA)	EF-overensstemmelseserklæring .....	9
(EL)	Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ .....	10
(ET)	EÜ vastavusdeklaratsioon .....	11
(FI)	EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus .....	12
(HR)	EZ izjava o skladnosti .....	13
(HU)	EK-megfelelőségi nyilatkozat .....	14
(IT)	Dichiarazione di conformità CE .....	15
(LT)	EB atitikties deklaracija .....	16
(LV)	ES atbilstības deklarācija .....	17
(NL)	EG-conformiteitsverklaring .....	18
(NO)	EU-samsvarserklæring .....	19
(PL)	Deklaracja zgodności WE .....	20
(PT)	Declaração de conformidade CE .....	21
(RO)	Declarație de conformitate CE .....	22
(RU)	Декларация о соответствии стандартам ЕС .....	23
(SK)	ES vyhlásenie o zhode .....	24
(SL)	Izjava o skladnosti za ES .....	25
(SR)	Изјава ЕЗ о усклађености .....	26
(SV)	EG-försäkran om överensstämmelse .....	27
(TR)	AT uygunluk beyanı .....	28
(UK)	Сертифікат відповідності Є .....	29

# (DE) EU-Konformitätserklärung



**Hersteller** Alexander Binzel Schweisstechnik GmbH & Co. KG  
Kiesacker  
35418 Alten-Buseck  
Deutschland

**Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen** Adresse siehe Hersteller

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

<b>Produkt</b>	<b>Beschreibung</b>	Das Rauchgas-Absauggerät xFUME® FLEX wird zum Absaugen von Schweiß-, Schneid- und Schleifrauch eingesetzt.	
	<b>Bezeichnung</b>	Rauchgas-Absauggerät	<b>Funktion</b> Gerät zum Absaugen von Schweiß-, Schneid- und Schleifrauch
	<b>Handelsbezeichnung</b>	xFUME® FLEX	<b>Typ</b>

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt aufgrund seiner Konzipierung und Bauart in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung die einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der unten genannten Harmonisierungsvorschriften der Union. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Produkte verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

## Fundstellen

<b>Einschlägige Harmonisierungsvorschriften der Union</b>	2006/42/EG Maschinen	(Abl. L96 vom 29.03.2014)
	2014/30/EU EMV	(Abl. L96 vom 29.03.2014)
	2011/65/EU RoHS	(Abl. L174 vom 01.07.2011)
<b>Angewandte harmonisierte Normen</b>	ISO 12100:2010	
	ISO 13857:2019	
	IEC 61000-3-2:2019	
	IEC 61000-6-2:2019	
	IEC 61000-6-4:2018	
	IEC 63000:2018	

## Angewandte nationale Normen und technische Spezifikationen

Alten-Buseck, 14.09.2021

Unterschrift   
\_\_\_\_\_  
Prof. Dr.-Ing. Emil Schubert, Geschäftsführer

# (EN) EC Declaration of Conformity



**Manufacturer** Alexander Binzel Schweisstechnik GmbH & Co. KG  
Kiesacker  
35418 Alten-Buseck  
Germany

**Authorized person for the technical documentation** Address – see address of manufacturer

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

<b>Product</b>	<b>Description</b>	The xFUME® FLEX extraction system is used to extract welding, cutting and grinding fumes.		
	<b>Designation</b>	Extraction system	<b>Function</b>	System for extracting welding, cutting and grinding fumes
	<b>Trade name</b>	xFUME® FLEX	<b>Type</b>	

The aforementioned object of this Declaration described above, by virtue of its design and construction in the version we have brought onto the market, complies with the applicable essential health and safety requirements of the harmonization legislation of the European Union listed below.

This declaration ceases to be valid in case of any modification of the devices without our authorization.

## Source of information

<b>Relevant Union harmonisation legislation</b>	2006/42/EC Machinery	(Filing L96 from 29.03.2014)
	2014/30/EU EMC	(Filing L96 from 29.03.2014)
	2011/65/EU RoHS	(Filing L174 from 01.07.2011)
<b>Harmonized standards used</b>	ISO 12100:2010	
	ISO 13857:2019	
	IEC 61000-3-2:2019	
	IEC 61000-6-2:2019	
	IEC 61000-6-4:2018	
	IEC 63000:2018	

## Harmonized national standards and technical specifications

Alten-Buseck, 14.09.2021

Signature

Prof. Dr.-Ing. Emil Schubert, Managing Director

# (EN-GB) UK Declaration of Conformity

UK  
CA



Original UK declaration of conformity

**Manufacturer** Alexander Binzel Schweisstechnik GmbH & Co. KG  
Kiesacker  
35418 Alten-Buseck  
Germany

**Importer UK** ABICOR BINZEL (UK) Ltd.  
Binzel House, Mill Lane, Winwik Quay  
Warrington WA2 8UA  
United Kingdom

**Authorized person for the technical documentation** Mark Owens  
Address – see address of Importer UK

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

<b>Product</b>	<b>Description</b>	The xFUME® FLEX extraction system is used to extract welding, cutting and grinding fumes.	
	<b>Designation</b>	Extraction system	<b>Function</b> System for extracting welding, cutting and grinding fumes
	<b>Trade name</b>	xFUME® FLEX	<b>Type</b>

The aforementioned object of this Declaration described above, by virtue of its design and construction in the version we have brought onto the market, complies with the applicable essential health and safety requirements of the UK designated standards used listed below.

This declaration ceases to be valid in case of any modification of the devices without our authorization.

**Relevant Union harmonisation legislation** Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008  
S.I. 2008/1597

Electromagnetic Compatibility Regulations 2016  
S.I. 2016/1091

The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012  
S.I. 2012/3032

**UK designated standards used** ISO 12100:2010  
ISO 13857:2008  
IEC 61000-3-2:2014  
IEC 61000-6-2:2005  
IEC 61000-6-4:2007  
IEC 63000:2018

Alten-Buseck, 14.09.2021

Signature

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'E. Schubert', written over a horizontal line.

Prof. Dr.-Ing. Emil Schubert, Managing Director

# (ES) Declaración de conformidad CE



**Fabricante** Alexander Binzel Schweisstechnik GmbH & Co. KG  
Kiesacker  
35418 Alten-Buseck  
Alemania

**Representante autorizado para elaborar el expediente técnico** Véase la dirección del fabricante

La presente declaración de conformidad se expide bajo la responsabilidad exclusiva del fabricante.

<b>Producto</b>	<b>Descripción</b>	El extractor de humos xFUME® FLEX se utiliza para la aspiración de humos generados durante los procesos de soldadura, corte y esmerilado.	
	<b>Denominación</b>	Extractor de humos	<b>Función</b> Aparato para la aspiración de humos generados durante los procesos de soldadura, corte y esmerilado
	<b>Denominación comercial</b>	xFUME® FLEX	<b>Tipo</b>

Gracias al diseño y la construcción en la versión comercializada por el fabricante, el objeto de la declaración descrito anteriormente cumple los correspondientes requisitos esenciales de seguridad y salud de la legislación pertinente de armonización de la UE que se mencionan a continuación. Esta declaración pierde su validez ante cualquier modificación del producto que no haya sido acordada con el fabricante.

		<b>Referencias</b>
<b>Legislación pertinente de armonización de la UE</b>	2006/42/CE de máquinas	(DO L 96 del 29/03/2014)
	2014/30/UE de CEM	(DO L96 del 29.03.2014)
	2011/65/UE RoHS	(DO L 174 del 01/07/2011)
<b>Normas armonizadas aplicadas</b>	ISO 12100:2010 ISO 13857:2019 IEC 61000-3-2:2019 IEC 61000-6-2:2019 IEC 61000-6-4:2018 IEC 63000:2018	

**Normas nacionales aplicadas y especificaciones técnicas**

Alten-Buseck, 14.09.2021

Firma 

Prof. Dr.-Ing. Emil Schubert, director gerente

# (FR) Déclaration de conformité CE



**Fabricant** Alexander Binzel Schweisstechnik GmbH & Co. KG  
Kiesacker  
35418 Alten-Buseck  
Allemagne

**Personne autorisée à constituer le dossier technique** Adresse, voire fabricant

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

<b>Produit</b>	<b>Description</b>	Le dispositif d'aspiration xFUME® FLEX est utilisé pour extraire les fumées de soudage, de coupage et de meulage.	
	<b>Désignation</b>	Dispositif d'aspiration	<b>Fonction</b> Dispositif d'aspiration des fumées de soudage, de coupage et de meulage
	<b>Appellation commerciale</b>	xFUME® FLEX	<b>Type</b>

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est, en termes de conception et de construction de la version mise en circulation par nos soins, conforme aux exigences fondamentales et pertinentes en matière de sécurité et de santé des règles d'harmonisation de l'Union indiquées ci-dessous.  
Cette déclaration perd sa validité en cas de modification des produits non convenue avec nous.

## Références

<b>Règles d'harmonisation pertinentes de l'Union</b>	2006/42/CE Machines	(JO L96 du 29/03/2014)
	2014/30/UE CEM	(JO L96 du 29.03.2014)
	2011/65/UE RoHS	(JO L174 du 01/07/2011)
<b>Normes harmonisées appliquées</b>	ISO 12100:2010 ISO 13857:2019 IEC 61000-3-2:2019 IEC 61000-6-2:2019 IEC 61000-6-4:2018 IEC 63000:2018	

## Normes nationales appliquées et spécifications techniques

Alten-Buseck, 14.09.2021

Signature

Pr. Dr.-Ing. Emil Schubert, Directeur général

# (BG) Декларация за съответствие с изискванията на ЕС



**Производител** Alexander Binzel Schweisstechnik GmbH & Co. KG  
Kiesacker  
35418 Alten-Buseck  
Германия

**Упълномощен представител за съставянето на техническото досие** Адрес, вж. производител

Настоящата декларация за съответствие е издадена изцяло на отговорността на производителя.

<b>Продукт</b>	<b>Описание</b>	Аспираторът xFUME® FLEX се използва за аспирация на дима от заваряване, рязане и шлифоване.	
	<b>Наименование</b>	Аспиратор	<b>Функция</b> Уред за аспирация на дим от заваряване, рязане и шлифоване
	<b>Търговско наименование</b>	xFUME® FLEX	<b>Тип</b>

Продуктът, предмет на декларацията, който е описан по-горе, въз основа на неговото проектиране и изработване в предлаганото на пазара от нас изпълнение отговаря на съответните основни изисквания за безопасност и опазване на здравето, установени в посоченото по-долу законодателство на Съюза за хармонизация.

При несъгласувано с нас изменение на продуктите настоящата декларация губи валидността си.

		<b>Позовавания</b>
<b>Съответно законодателство на Съюза за хармонизация</b>	Директива 2006/42/ЕО за машините	(ОВ L 96, 29.3.2014 г.)
	Директива 2014/30/ЕС за електромагнитната съвместимост	(ОВ L 96, 29.3.2014 г.)
	Директива 2011/65/ЕС за ограничение на опасните вещества	(ОВ L 174, 1.7.2011 г.)
<b>Приложими хармонизирани стандарти</b>	ISO 12100:2010 ISO 13857:2019 IEC 61000-3-2:2019 IEC 61000-6-2:2019 IEC 61000-6-4:2018 IEC 63000:2018	

**Приложими национални стандарти и технически спецификации**

Alten-Buseck, 14.09.2021

Подпис

Проф. д-р инж. Емил Шуберт (Emil Schubert), управител

# (CS) Prohlášení ES o shodě



**Výrobce** Alexander Binzel Schweisstechnik GmbH & Co. KG  
Kiesacker  
35418 Alten-Buseck  
Německo

**Osoba zplnomocněná  
tvorbou technických  
podkladů** Adresa, viz výrobce

Jedinou odpovědnost za vystavení tohoto prohlášení o shodě nese výrobce.

<b>Produkt</b>	<b>Popis</b>	Odsavač xFUME® FLEX se používá k odsávání kouře ze svařování, řezání a broušení.	
	<b>Název</b>	Odsavač	<b>Funkce</b> Zařízení pro odsávání kouře ze svařování, řezání a broušení
	<b>Obchodní název</b>	xFUME® FLEX	<b>Typ</b>

Výše popsaný předmět tohoto prohlášení splňuje díky své koncepci a konstrukci v provedení, které uvádíme na trh, příslušné základní bezpečnostní a zdravotní nároky níže uvedených harmonizačních předpisů Unie. Provedením jakékoliv úpravy výrobků bez předchozí konzultace s námi pozbývá toto prohlášení platnosti.

## Odkazy

<b>Příslušné unijní předpisy o harmonizaci</b>	2006/42/ES Směrnice o strojních zařízeních	(spis L96 ze dne 29.03.2014)
	2014/30/EU Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě	(spis L96 ze dne 29.3.2014)
	2011/65/EU RoHS	(spis L174 ze dne 1.7.2011)
<b>Použité harmonizované normy</b>	ISO 12100:2010 ISO 13857:2019 IEC 61000-3-2:2019 IEC 61000-6-2:2019 IEC 61000-6-4:2018 IEC 63000:2018	

**Použité národní normy  
a technické specifikace**

Alten-Buseck, 14.09.2021

Podpis

Prof. Dr.-Ing. Emil Schubert, jednatel



# (DA) EF-overensstemmelseserklæring



**Producent** Alexander Binzel Schweisstechnik GmbH & Co. KG  
Kiesacker  
35418 Alten-Buseck  
Tyskland

**Befuldmægtiget for sammensætningen af de tekniske dokumenter** Adresse se producent

Producenten har eneansvaret for udstedelsen af denne overensstemmelseserklæring.

<b>Produkt</b>	<b>Beskrivelse</b>	Udsugningsapparatet xFUME® FLEX anvendes til udsugning af svejse-, skære- og sliberøg.		
	<b>Betegnelse</b>	Udsugningsapparat	<b>Funktion</b>	Apparat til udsugning af svejse-, skære- og sliberøg
	<b>Handelsnavn</b>	xFUME® FLEX	<b>Type</b>	

Den ovenfor beskrevne genstand i erklæringen opfylder pga. dens udformning og konstruktion i den udførelse, vi sender i handelen, de gældende grundlæggende sikkerheds- og sundhedskrav i de nedenfor nævnte harmoniseringsforskrifter i Unionen.

I tilfælde af ændring af produkterne, som ikke er afstemt med os, mister denne erklæring sin gyldighed.

## Referencer

<b>Unionens gældende harmoniseringsforskrifter</b>	2006/42/EF maskiner	(EU-Tidende L96 af 29.03.2014)
	2014/30/EU EMC	(EU-Tidende L96 af 29.03.2014)
	2011/65/EU RoHS	(EU-Tidende L174 af 01.07.2011)
<b>Anvendte harmoniserede standarder</b>	ISO 12100:2010	
	ISO 13857:2019	
	IEC 61000-3-2:2019	
	IEC 61000-6-2:2019	
	IEC 61000-6-4:2018	
	IEC 63000:2018	

**Anvendte nationale standarder og tekniske specifikationer**

Alten-Buseck, 14.09.2021

Underskrift

Prof. dr.-ing. Emil Schubert, direktør

**Κατασκευαστής** Alexander Binzel Schweisstechnik GmbH & Co. KG  
Kiesacker  
35418 Alten-Buseck  
Γερμανία

**Εξουσιοδοτημένος εκπρόσωπος για τη σύνταξη των τεχνικών εγγράφων** Διεύθυνση, βλ. Κατασκευαστής

Ο κατασκευαστής φέρει την αποκλειστική ευθύνη για την παρουσίαση της συγκεκριμένης δήλωσης συμμόρφωσης.


<b>Προϊόν</b>	<b>Περιγραφή</b>	Η συσκευή αναρρόφησης xFUME® FLEX χρησιμοποιείται για την αναρρόφηση του καπνού συγκόλλησης, κοπής και τριβής.	
	<b>Χαρακτηρισμός</b>	Συσκευή αναρρόφησης	<b>Λειτουργία</b> Συσκευή για την αναρρόφηση καπνού συγκόλλησης, κοπής και τριβής
	<b>Εμπορική ονομασία</b>	xFUME® FLEX	<b>Τύπος</b>

Το προϊόν της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω, χάρη στον σχεδιασμό και την κατασκευή του, πληροί, στην έκδοση που διατίθεται από εμάς, τις σχετικές βασικές απαιτήσεις ασφάλειας και υγείας των κανονισμών εναρμόνισης που αναφέρονται παρακάτω.  
Σε περίπτωση τροποποίησης του προϊόντος, η οποία δεν έχει εγκριθεί από εμάς, η παρούσα δήλωση παύει να ισχύει.

		<b>Παραπομπές</b>
<b>Σχετικοί εναρμονισμένοι κανονισμοί της Ένωσης</b>	2006/42/ΕΚ περί μηχανημάτων	(Επίσημη εφημερίδα ΕΕ L96 της 29.03.2014)
	2014/30/ΕΕ περί ΗΜΣ	(Επίσημη εφημερίδα ΕΕ L96 της 29.03.2014)
	2011/65/ΕΕ RoHS	(Επίσημη εφημερίδα ΕΕ L174 της 01.07.2011)
<b>Εφαρμοζόμενα εναρμονισμένα πρότυπα</b>	ISO 12100:2010 ISO 13857:2019 IEC 61000-3-2:2019 IEC 61000-6-2:2019 IEC 61000-6-4:2018 IEC 63000:2018	

**Εφαρμοζόμενα εθνικά πρότυπα και τεχνικές προδιαγραφές**

Alten-Buseck, 14.09.2021

Υπογραφή   
Καθ. Δρ. Μηχ. Emil Schubert, Διευθύνων Σύμβουλος

# (ET) EÜ vastavusdeklaratsioon



**Tootja** Alexander Binzel Schweisstechnik GmbH & Co. KG  
Kiesacker  
35418 Alten-Buseck  
Saksamaa

**Tehnilise dokumentatsiooni koostamiseks volitatud isik** Aadress: vt tootja

Käesoleva vastavusdeklaratsiooni väljaandmise eest vastutab tootja.

<b>Toode</b>	<b>Kirjeldus</b>	Äraimuseadet xFUME® FLEX kasutatakse keevitus-, lõikamis- ja lihvimissuitsu äraimamiseks.		
	<b>Nimetus</b>	Äraimuseade	<b>Funktsioon</b>	Seade keevitus-, lõikamis- ja lihvimissuitsu äraimamiseks
	<b>Kaubanduslik nimetus</b>	xFUME® FLEX	<b>Tüüp</b>	

Deklaratsiooni ülalkirjeldatud objekt vastab oma kontseptsiooni ja ülesehituse poolest meie poolt turule toodud versioonis allpool nimetatud EÜ ühtlustamismääruste asjakohastele põhilistele ohutus- ja tervishoiunõuetele.

Meiega kooskõlastamata toote juures muudatuste tegemisel kaotab käesolev deklaratsioon kehtivuse.

		<b>Allikad</b>
<b>Ühenduse asjaomased harmoniseeritud eeskirjad</b>	2006/42/EÜ masinate kohta	(väljaanne L96, 29.03.2014)
	2014/30/EL elektromagnetilise ühilduvuse kohta	(väljaanne L96, 29.03.2014)
	2011/65/EL teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta elektri- ja elektroonikase	(väljaanne L174, 1.07.2011)
<b>Kohaldatud harmoniseeritud normid</b>	ISO 12100:2010 ISO 13857:2019 IEC 61000-3-2:2019 IEC 61000-6-2:2019 IEC 61000-6-4:2018 IEC 63000:2018	
<b>Kohaldatud riiklikud normid ja tehnilised spetsifikatsioonid</b>		

Alten-Buseck, 14.09.2021

Allkiri

Prof. Tehn. Dr. Emil Schubert, juhataja

**Valmistaja** Alexander Binzel Schweisstechnik GmbH & Co. KG  
Kiesacker  
35418 Alten-Buseck  
Deutschland

**Henkilö, joka on valtuutettu kokoamaan teknisen eritelmän** Osoite, ks. valmistaja

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla.

<b>Laite</b>	<b>Kuvaus</b>	Savunpoistoyksikköä xFUME® FLEX käytetään hitsaus-, leikkaus- ja hiontasavun imemiseen.		
	<b>Tunniste</b>	Savunpoistoyksikkö	<b>Toiminta</b>	Laite hitsaus-, leikkaus- ja hiontasavun imemiseen
	<b>Tuotemerkki</b>	xFUME® FLEX	<b>Tyyppi</b>	

Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on markkinoille saattamamme toimituksen suunnittelun ja valmistustavan osalta alla mainittujen unionin yhdenmukaistamismääräyksien määrittelemien olennaisten terveys- ja turvallisuusvaatimusten mukainen.

Tämä vakuutus ei ole pätevä, mikäli laitteeseen tehdään muutoksia ilman suostumustamme.

#### Viitetiedot

<b>Asiaa koskeva Euroopan unionin yhdenmukaistamisdirektiivi</b>	2006/42/EY: konedirektiivi	(EUVL L96, 29.03.2014)
	2014/30/EU: EMC-direktiivi	(EUVL L96, 29.03.2014)
	2011/65/EU: RoHS-direktiivi	(EUVL L174, 01.07.2011)
<b>Sovelletut yhdenmukaistetut standardit</b>	ISO 12100:2010	
	ISO 13857:2019	
	IEC 61000-3-2:2019	
	IEC 61000-6-2:2019	
	IEC 61000-6-4:2018	
	IEC 63000:2018	

**Sovelletut kansalliset standardit ja tekniset eritelmät**

Alten-Buseck, 14.09.2021

Allekirjoitus



Prof. Dr.-Ing. Emil Schubert, Toimitusjohtaja

# (HR) EZ izjava o sukladnosti



**Proizvođač** Alexander Binzel Schweisstechnik GmbH & Co. KG  
Kiesacker  
35418 Alten-Buseck  
Njemačka

**Opunomoćenik za sastavljanje tehničke dokumentacije** Adresa, pogledajte Proizvođač

Odgovornost za izdavanje ove Izjave o sukladnosti snosi isključivo proizvođač.

<b>Proizvod</b>	<b>Opis</b>	Uređaj za odsis dima xFUME® FLEX primjenjuje se za odsis dimova koji nastaju zavarivanjem, rezanjem i brušenjem.	
	<b>Oznaka</b>	Uređaj za odsis dima	<b>Funkcija</b> Uređaj za odsis dimova koji nastaju zavarivanjem, rezanjem i brušenjem
	<b>Zaštitni znak</b>	xFUME® FLEX	<b>Model</b>

Zahvaljujući svojem konceptu i konstrukciji u izvedbi koju smo stavili na tržište, opisani predmet izjave zadovoljava mjerodavne osnovne zahtjeve za sigurnost i zdravlje zakonodavstva Unije o usklađivanju. U slučaju izmjene proizvoda koja nije dogovorena s nama ova izjava prestaje vrijediti.

		<b>Izvori</b>
<b>Odgovarajući propisi Europske unije o usklađivanju</b>	2006/42/EZ Strojevi	(SL L96 od 29. ožujka 2014.)
	2014/30/EU EMC	(SL L96 od 29. ožujka 2014.)
	2011/65/EU RoHS	(SL L174 od 1. srpnja 2011.)
<b>Primijenjene usklađene norme</b>	ISO 12100:2010 ISO 13857:2019 IEC 61000-3-2:2019 IEC 61000-6-2:2019 IEC 61000-6-4:2018 IEC 63000:2018	
<b>Primijenjene nacionalne norme i tehničke specifikacije</b>		

Alten-Buseck, 14.09.2021

Potpis

Prof. Dr.-Ing. Emil Schubert, direktor

# (HU) EK-megfelelőségi nyilatkozat



**Gyártó** Alexander Binzel Schweisstechnik GmbH & Co. KG  
Kiesacker  
35418 Alten-Buseck  
Németország

**Meghatalmazott a műszaki dokumentáció összeállításáért** Cím: lásd gyártó

A jelen megfelelőségi nyilatkozat kiállításáért kizárólag a gyártó felel.

<b>Termék</b>	<b>Leírás</b>	Az xFUME® FLEX elszívó készüléket hegesztés, vágás és csiszoláskor keletkező részecskék elszívására használják.	
	<b>Megnevezés</b>	Elszívó készülék	<b>Funkció</b> Készülék hegesztés, vágás és csiszoláskor keletkező részecskék elszívására
	<b>Kereskedelmi megnevezés</b>	xFUME® FLEX	<b>Típus</b>

A nyilatkozat fentebb megnevezett tárgya a tervezése és felépítése alapján az általunk forgalomba hozott kivitelében megfelel az alább megnevezett uniós harmonizációs rendeletek vonatkozó alapvető biztonsági és egészségügyi követelményeinek.

A termék velünk nem egyeztetett módosítása esetén ez a nyilatkozat érvényét veszti.

		<b>Hivatkozások</b>
<b>Az Unió vonatkozó harmonizációs előírásai</b>	2006/42/EK, gépek	(HL L96 – 2014.03.29)
	2014/30/EU, elektromágneses összeférhetőség	(HL L96 – 2014.03.29)
	2011/65/EU, RoHS	(HL L174 – 2011.07.01)
<b>Alkalmazott harmonizált szabványok</b>	ISO 12100:2010 ISO 13857:2019 IEC 61000-3-2:2019 IEC 61000-6-2:2019 IEC 61000-6-4:2018 IEC 63000:2018	
<b>Alkalmazott nemzeti szabványok és műszaki specifikációk</b>		

Alten-Buseck, 14.09.2021

Aláírás

Prof. Dr.-Ing. Emil Schubert, ügyvezető igazgató

# (IT) Dichiarazione di conformità CE



**Produttore** Alexander Binzel Schweisstechnik GmbH & Co. KG  
Kiesacker  
35418 Alten-Buseck  
Germania

**Responsabile della compilazione della documentazione tecnica** Indirizzo: come Produttore

Il produttore è l'unico ed esclusivo responsabile della stesura della presente dichiarazione di conformità.

<b>Prodotto</b>	<b>Descrizione</b>	L'aspiratore xFUME® FLEX serve per aspirare i fumi di saldatura, taglio e molatura.		
	<b>Denominazione</b>	Aspiratore	<b>Funzione</b>	Dispositivo per aspirare i fumi di saldatura, taglio e molatura
	<b>Denominazione commerciale</b>	xFUME® FLEX	<b>Tipo</b>	

In base alle specifiche caratteristiche tecniche di progettazione e realizzazione della corrispondente versione immessa in commercio, l'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme ai requisiti essenziali di sicurezza e salute delle normative dell'Unione sull'armonizzazione indicate di seguito.  
Questa dichiarazione perde di validità in caso di modifiche ai prodotti non concordate con la ditta.

		<b>Riferimenti</b>
<b>Direttive pertinenti in materia di armonizzazione dell'Unione</b>	Direttiva macchine 2006/42/CE	(GU L96 del 29/03/2014)
	Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica 2014/30/UE	(GU L96 del 29/03/2014)
	Direttiva RoHS 2011/65/UE	(GU L174 del 01/07/2011)
<b>Norme armonizzate applicate</b>	ISO 12100:2010 ISO 13857:2019 IEC 61000-3-2:2019 IEC 61000-6-2:2019 IEC 61000-6-4:2018 IEC 63000:2018	

**Norme nazionali applicate e specifiche tecniche**

Alten-Buseck, 14.09.2021

Firma   
\_\_\_\_\_  
Prof. Dr.-Ing. Emil Schubert, Amministratore

# (LT) EB atitikties deklaracija



**Gamintojas** „Alexander Binzel Schweisstechnik GmbH & Co. KG“  
Kiesacker  
35418 Alten Buseckas  
Vokietija

**Už techninių dokumentų tvarkymą atsakingas asmuo** žr. gamintojo adresą

Už šios atitikties deklaracijos išdavimą atsako tik gamintojas.

<b>Gaminys</b>	<b>Aprašas</b>	Dūmų ištraukimo sistema xFUME® FLEX naudojama suvirinimo, pjovimo ir šlifavimo metu atsiradusiems dūmams ištraukti.	
	<b>Pavadinimas</b>	Dūmų ištraukimo sistema	<b>Funkcija</b> Suvirinimo, pjovimo ir šlifavimo metu atsiradusių dūmų ištraukimo sistema
	<b>Prekinis pavadinimas</b>	xFUME® FLEX	<b>Tipas</b>

Dėl savo projekto ir konstrukcijos pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka svarbiausius toliau išvardytose darniuosiuose Sąjungos reikalavimuose apibrėžtus saugos ir sveikatos reikalavimus. Jei gaminiuose padaroma su mumis nesuderintų pakeitimų, ši deklaracija nustoja galioti.

## Nuorodos

<b>Atitinkami darnieji Sąjungos reikalavimai</b>	2006/42/EB Mašinų direktyva 2014/30/ES EMS 2011/65/ES RoHS (Direktyva dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo)	(OL L96, 2014 3 29) (OL L96, 2014 3 29) (OL L174, 2011 7 1)
<b>Taikyti darnieji standartai</b>	ISO 12100:2010 ISO 13857:2019 IEC 61000-3-2:2019 IEC 61000-6-2:2019 IEC 61000-6-4:2018 IEC 63000:2018	

**Taikyti nacionaliniai standartai ir techninės specifikacijos**

Alten-Buseck, 14.09.2021

Parašas

Direktorius prof. inž. m. dr. Emil Schubert



# (LV) ES atbilstības deklarācija



**Ražotājs** Alexander Binzel Schweisstechnik GmbH & Co. KG  
Kiesacker  
35418 Alten-Buseck  
Vācija

**Tehniskās dokumentācijas izstrādes pilnvarotā persona** Adresi sk. sadaļā "Ražotājs"

Vispārēju atbildību par šīs atbilstības deklarācijas izsniegšanu uzņemas ražotājs.

<b>Ražojums</b>	<b>Apraksts</b>	Izgarojumu izvadīšanas sistēmu xFUME® FLEX izmanto metināšanas, griešanas un slīpēšanas dūmu izvadei.	
	<b>Apzīmējums</b>	Izgarojumu izvadīšanas sistēma	<b>Funkcija</b> Ierīce metināšanas, griešanas un slīpēšanas dūmu izvadei
	<b>Tirdzniecības apzīmējums</b>	xFUME® FLEX	<b>Tips</b>

Iepriekš aprakstītais ražojums tādā izpildījumā, kādā to esam laiduši apgrozībā saskaņā ar tā projektu un uzbūvi, atbilst attiecīgajām drošības un veselības pamatprasībām, kas norādītas tālāk minētajos ES harmonizācijas noteikumos.

Jebkuras ar mums nesaskaņotas šo ražojumu izmaiņas un pārveidojumi anulē šo deklarāciju.

## Atsauces

<b>Atbilstošie ES harmonizācijas noteikumi</b>	2006/42/EK Mašīnu direktīva	(OV L 96, 29.03.2014)
	2014/30/ES Elektromagnētiskās savietojamības direktīva	(OV L 96, 29.03.2014)
	2011/65/ES Bīstamu vielu lietošanas ierobežošana	(OV L 174, 01.07.2011)
<b>Piemērotie harmonizētie standarti</b>	ISO 12100:2010 ISO 13857:2019 IEC 61000-3-2:2019 IEC 61000-6-2:2019 IEC 61000-6-4:2018 IEC 63000:2018	

**Piemērotie harmonizētie standarti un tehniskās specifikācijas**

Alten-Buseck, 14.09.2021

Paraksts

Prof. Dr.-Ing. Emil Schubert, uzņēmuma vadītājs

# (NL) EG-conformiteitsverklaring



**Fabrikant** Alexander Binzel Schweisstechnik GmbH & Co. KG  
Kiesacker  
35418 Alten-Buseck  
Duitsland

**Verantwoordelijke voor de samenstelling van de technische documentatie** Adres zie fabrikant

Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant.

<b>Product</b>	<b>Beschrijving</b>	Het afzuigapparaat xFUME® FLEX wordt gebruikt voor de afzuiging van las-, snij- en slijprook.		
	<b>Omschrijving</b>	Afzuigapparaat	<b>Functie</b>	Apparaat voor de afzuiging van las-, snij- en slijprook
	<b>Handelsbenaming</b>	xFUME® FLEX	<b>Type</b>	

Het hierboven beschreven voorwerp voldoet op grond van zijn concipiëring en constructie in de door ons in de handel gebrachte uitvoering aan de geldende fundamentele veiligheids- en gezondheidsvereisten van de hieronder genoemde harmoniseringsvoorschriften van de Unie.  
Bij het aanbrengen van niet met ons overeengekomen wijzigingen aan de producten verliest deze verklaring zijn geldigheid.

## Bronnen

<b>Geldende harmonisatievoorschriften van de Unie</b>	2006/42/EG Machines	(Publicatieblad L96 van 29-03-2014)
	2014/30/EU EMC	(Publicatieblad L96 van 29-03-2014)
	2011/65/EU RoHS	(Publicatieblad L174 van 01-07-2011)
<b>Toegepaste geharmoniseerde normen</b>	ISO 12100:2010 ISO 13857:2019 IEC 61000-3-2:2019 IEC 61000-6-2:2019 IEC 61000-6-4:2018 IEC 63000:2018	

**Toegepaste nationale normen en technische specificaties**

Alten-Buseck, 14.09.2021

Handtekening

Prof. Dr.-Ing. Emil Schubert, directeur

# (NO)EU-samsvarserklæring



**Produsent** Alexander Binzel Schweisstechnik GmbH & Co. KG  
Kiesacker  
35418 Alten-Buseck  
Tyskland

**Person med fullmakt til å sette sammen den tekniske dokumentasjonen** Adresse: se produsenten

Produsenten har eneansvar for utstedelse av denne samsvarserklæringen.

<b>Produkt</b>	<b>Beskrivelse</b>	xFUME® FLEX oppsugningsapparat brukes til oppsugning av røyk fra sveising, skjæring og sliping.	
	<b>Betegnelse</b>	Oppsugningsapparat	<b>Funksjon</b> Apparat til oppsugning av røyk fra sveising, skjæring og sliping
	<b>Handelsnavn</b>	xFUME® FLEX	<b>Type</b>

Den gjenstanden som beskrives i erklæringen, oppfyller de relevante grunnleggende sikkerhets- og helsekravene i de nedenstående harmoniseringsforskriftene for EU, ut fra sin konsipering og sitt design i den utførelsen vi har brakt den i omsetning i.  
Dersom produktene endres uten vår godkjenning, mister denne erklæringen sin gyldighet.

## Referanser

<b>Relevante harmoniseringsforskrifter i EU</b>	2006/42/EF maskindirektivet	(EUT L96 av 29.03.2014)
	2014/30/EU EMC	(EUT L96 av 29.03.2014)
	2011/65/EU RoHS	(EUT L174 av 01.07.2011)
<b>Anvendte harmoniserte standarder</b>	ISO 12100:2010	
	ISO 13857:2019	
	IEC 61000-3-2:2019	
	IEC 61000-6-2:2019	
	IEC 61000-6-4:2018	
	IEC 63000:2018	

**Anvendte nasjonale standarder og tekniske spesifikasjoner**

Alten-Buseck, 14.09.2021

Underskrift

Emil Schubert, administrerende direktør

# (PL) Deklaracja zgodności WE



**Producent** Alexander Binzel Schweisstechnik GmbH & Co. KG  
Kiesacker  
35418 Alten-Buseck  
Deutschland (Niemcy)

**Pełnomocnik do sporządzania dokumentacji technicznej** Adres patrz producent

Odpowiedzialność za wystawienie niniejszej deklaracji zgodności ponosi wyłącznie producent.

<b>Produkt</b>	<b>Opis</b>	Odciąg spawalniczy xFUME® FLEX jest stosowany do odsysania dymu powstającego przy spawaniu, cięciu i szlifowaniu.	
	<b>Nazwa</b>	Odciąg spawalniczy	<b>Funkcja</b> Urządzenie od odsysania dymu powstającego przy spawaniu, cięciu i szlifowaniu
	<b>Nazwa handlowa</b>	xFUME® FLEX	<b>Typ</b>

Ze względu na swój projekt i konstrukcję, opisany powyżej przedmiot niniejszej deklaracji we wprowadzanej przez nas na rynek wersji spełnia odpowiednie podstawowe wymagania bezpieczeństwa i ochrony zdrowia zawarte w wymienionych poniżej unijnych przepisach zharmonizowanych. Niniejsza deklaracja traci swoją ważność w przypadku dokonania zmiany produktów, która nie została z nami uzgodniona.

## Odniesienia

<b>Właściwe unijne prawodawstwo harmonizacyjne</b>	Dyrektywa maszynowa 2006/42/WE	(Archiwum L96 z 29.03.2014)
	Dyrektywa o kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/UE	(Archiwum L96 z 29.03.2014)
	Dyrektywa RoHS 2011/65/UE	(Archiwum L174 z 01.07.2011)
<b>Zastosowane normy zharmonizowane</b>	ISO 12100:2010	
	ISO 13857:2019	
	IEC 61000-3-2:2019	
	IEC 61000-6-2:2019	
	IEC 61000-6-4:2018	
	IEC 63000:2018	

**Zastosowane normy krajowe i specyfikacje techniczne**

Alten-Buseck, 14.09.2021

Podpis

Prof. dr inż Emil Schubert, Prezes

# (PT) Declaração de conformidade CE



**Fabricante** Alexander Binzel Schweisstechnik GmbH & Co. KG  
Kiesacker  
35418 Alten-Buseck  
Alemanha

**Responsável pela compilação da documentação técnica** Endereço, veja o fabricante

A responsabilidade para a edição da presente declaração de conformidade é da responsabilidade exclusiva do fabricante.

<b>Produto</b>	<b>Descrição</b>	O extrator xFUME® FLEX é usado para extrair fumaças de soldagem, de corte e de retificação.	
	<b>Designação</b>	Extrator	<b>Função</b> Aparelho para extrair fumaças de soldagem, de corte e de retificação
	<b>Tipo</b>	xFUME® FLEX	<b>Tipo</b>

O objeto da declaração acima descrita, pela sua conceção e construção na versão colocada no mercado por nós, cumpre com os requisitos essenciais vigentes de segurança e saúde das normas de harmonização da União abaixo mencionadas.

No caso de uma alteração dos produtos não acordada com nós, a presente declaração perderá a sua validade.

		<b>Referência</b>
<b>Legislação de harmonização aplicável da União</b>	Diretiva para máquinas 2006/42/CE	(JO L96 de 29/03/2014)
	CEM 2014/30/UE	(JO L96 de 29/03/2014)
	Restrição de Certas Substâncias Perigosas 2011/65/UE	(JO L174 de 01/07/2011)
<b>Normas harmonizadas aplicadas</b>	ISO 12100:2010	
	ISO 13857:2019	
	IEC 61000-3-2:2019	
	IEC 61000-6-2:2019	
	IEC 61000-6-4:2018	
	IEC 63000:2018	

**Normas nacionais e especificações técnicas aplicadas**

Alten-Buseck, 14.09.2021

Assinatura

Prof. Dr.-Ing. Emil Schubert, Gerente

# (RO) Declarație de conformitate CE



**Producătorul** Alexander Binzel Schweisstechnik GmbH & Co. KG  
Kiesacker  
35418 Alten-Buseck  
Germania

**Împuternicitul pentru întocmirea documentelor tehnice** Adresa vezi producătorul

Producătorul poartă responsabilitatea unică pentru emiterea declarației de conformitate.

<b>Produsul</b>	<b>Descriere</b>	Sistemul de absorbție noxe xFUME® FLEX este utilizat pentru absorbția de fum provenit de la sudură, debitare și șlefuire.		
	<b>Denumire</b>	Sistem de absorbție noxe	<b>Funcția</b>	Aparat pentru aspirarea de fum provenit de la sudură, debitare și șlefuire
	<b>Denumirea comercială</b>	xFUME® FLEX	<b>Tipul</b>	

Obiectul descris mai sus al declarației îndeplinește pe baza proiectării sale și a tipului său constructiv, în varianta pusă de noi în circulație, cerințele fundamentale de securitate și de sănătate relevante ale normelor de armonizare UE menționate mai jos.

În cazul efectuării unei modificări a produselor care nu a fost convenită cu noi, această declarație își pierde valabilitatea.

		<b>Referințe</b>
<b>Norme armonizate relevante ale Uniunii</b>	2006/42/CE privind echipamentele tehnice	(Monitorul Oficial L96 din 29.03.2014)
	2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică	(Monitorul Oficial L96 din 29.03.2014)
	2011/65/UE RoHS	(Monitorul Oficial L174 din 01.07.2011)
<b>Norme armonizate utilizate</b>	ISO 12100:2010 ISO 13857:2019 IEC 61000-3-2:2019 IEC 61000-6-2:2019 IEC 61000-6-4:2018 IEC 63000:2018	

**Normele naționale și specificațiile tehnice utilizate**

Alten-Buseck, 14.09.2021

Semnătura

Prof. Dr.-Ing. Emil Schubert, administrator

# (RU) Декларация о соответствии стандартам ЕС



**Изготовитель** Alexander Binzel Schweisstechnik GmbH & Co. KG  
Kiesacker  
35418 Alten-Buseck  
Deutschland (Германия)

**Ответственный за составление технической документации** Адрес (см. адрес изготовителя)

Исключительную ответственность за составление декларации о соответствии несет изготовитель.

<b>Продукт</b>	<b>Описание</b>	Дымовытяжной аппарат xFUME® FLEX используется для удаления дыма, образующегося при сварке, резке и шлифовке.	
	<b>Наименование</b>	<b>Функция</b>	Аппарат для удаления дыма, образующегося при сварке, резке и шлифовке
	<b>Торговое наименование</b>	<b>Тип</b>	
	xFUME® FLEX		

Описанный выше предмет декларации за счет концепции и конструкции в реализованном нами исполнении отвечает основным соответствующим требованиям по безопасности и охране труда указанных ниже гармонизированных предписаний ЕС.

При несогласованной с производителем модификации продуктов данная декларация теряет силу.

## Источники

<b>Соответствующие гармонизированные директивы Европейского союза</b>	Директива 2006/42/ЕС о машинах и механизмах	(Официальный журнал ЕС, L96 от 29.03.2014)
	Директива 2014/30/ЕС об электромагнитной совместимости	(Официальный журнал ЕС, L96 от 29.03.2014)
	Директива 2011/65/ЕС об ограничении использования опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании	(Официальный журнал ЕС, L174 от 01.07.2011)
<b>Примененные гармонизированные стандарты</b>	ISO 12100:2010 ISO 13857:2019 IEC 61000-3-2:2019 IEC 61000-6-2:2019 IEC 61000-6-4:2018 IEC 63000:2018	

**Примененные национальные стандарты и технические спецификации**

Alten-Buseck, 14.09.2021

Подпись

Руководитель компании, проф., д-р техн. наук Эмиль Шуберт (Emil Schubert)

# (SK) ES vyhlásenie o zhode



**Výrobca** Alexander Binzel Schweisstechnik GmbH & Co. KG  
Kiesacker  
35418 Alten-Buseck  
Nemecko

**Splnomocnená osoba na zostavenie technickej dokumentácie** Adresa pozri výrobcu

Zodpovednosť za vystavenie tohto vyhlásenia o zhode nesie jedine výrobca.

<b>Výrobok</b>	<b>Opis</b>	Odsávač xFUME FLEX sa používa na odsávanie splodín vznikajúcich pri zváraní, rezaní a brúsení.	
	<b>Označenie</b>	Odsávač	<b>Funkcia</b> Prístroj na odsávanie splodín vznikajúcich pri zváraní, rezaní a brúsení
	<b>Obchodný názov</b>	xFUME® FLEX	<b>Typ</b>

Vyššie opísaný predmet tohto vyhlásenia vyhovuje svojou koncepciou a typom konštrukcie vo vyhotovení, v akom ho uvádzame na trh, príslušným základným bezpečnostným a zdravotným požiadavkám nižšie uvedených harmonizačných právnych predpisov Únie.  
V prípade akejkoľvek nami neodsúhlasenej zmeny výrobkov stráca toto vyhlásenie platnosť.

		<b>Normatívny rámec</b>
<b>Príslušné harmonizačné právne predpisy Únie</b>	Smernica o strojových zariadeniach 2006/42/ES	(Odd. L96 z 29. 03. 2014)
	Smernica 2014/30/EÚ o elektromagnetickej kompatibilite	(Odd. L96 z 29. 03. 2014)
	Smernica 2011/65/EÚ o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach	(Odd. L174 z 01. 07. 2011)
<b>Použité harmonizované normy</b>	ISO 12100:2010 ISO 13857:2019 IEC 61000-3-2:2019 IEC 61000-6-2:2019 IEC 61000-6-4:2018 IEC 63000:2018	
<b>Použité národné normy a technické špecifikácie</b>		

Alten-Buseck, 14.09.2021

Podpis

Prof. Dr.-Ing. Emil Schubert, konateľ



# (SL) Izjava o skladnosti za ES



**Proizvajalec** Alexander Binzel Schweisstechnik GmbH & Co. KG  
Kiesacker  
35418 Alten-Buseck  
Nemčija

**Pooblaščenec za sestavo tehnične dokumentacije** Za naslov glejte proizvajalca

Izključno odgovornost za izdajo te izjave o skladnosti nosi proizvajalec.

<b>Proizvod</b>	<b>Opis</b>	Sesalna naprava xFUME® FLEX se uporablja za sesanje dima pri varjenju, rezanju in brušenju.	
	<b>Oznaka</b>	Sesalna naprava	<b>Funkcija</b> Naprava za sesanje dima pri varjenju, rezanju in brušenju
	<b>Trgovska oznaka</b>	xFUME® FLEX	<b>Tip</b>

Zgoraj opisani predmet izjave na podlagi izvedbe zasnove in izdelave, ki smo jo uvedli sami, izpolnjuje veljavne osnovne varnostne in zdravstvene zahteve spodaj navedene harmonizacijske zakonodaje Unije. V primeru spremembe proizvodov brez našega dovoljenja izjava preneha veljati.

		<b>Sklici</b>
<b>Zadevna harmonizacijska zakonodaja Unije</b>	2006/42/ES Stroji	(UL L96 z dne 29. 03. 2014)
	2014/30/EU Elektromagnetna združljivost	(UL L96 z dne 29. 03. 2014)
	2011/65/EU RoHS	(UL L174 z dne 01. 07. 2011)
<b>Uporabljene usklajene norme</b>	ISO 12100:2010 ISO 13857:2019 IEC 61000-3-2:2019 IEC 61000-6-2:2019 IEC 61000-6-4:2018 IEC 63000:2018	
<b>Uporabljene nacionalne norme in tehnične specifikacije</b>		

Alten-Buseck, 14.09.2021

Podpis

prof. dr. inž. Emil Schubert, poslovodja

# (SR) Изјава ЕЗ о усклађености



**Произвођач** Alexander Binzel Schweisstechnik GmbH & Co. KG  
Kiesacker  
35418 Alten-Buseck  
Немачка

**Опуномоћеник за израду техничке документације** Адреса је наведена у оквиру тачке „Произвођач“

Сву одговорност за издавање ове изјаве о усклађености сноси искључиво произвођач.

<b>Производ</b>	<b>Опис</b>	Уређај за усисавање xFUME® FLEX се користи за усисавање дима који настаје приликом заваривања, резања и брушења.	
	<b>Ознака</b>	<b>Функција</b>	Уређај за усисавање дима који настаје приликом заваривања, резања и брушења
	<b>Трговачко име</b>	<b>Тип</b>	xFUME® FLEX

Горенаведени предмет Изјаве, на основу своје концепције и конструкције у изведби у којој смо га ставили на тржиште, испуњава све важеће основне безбедносне и здравствене захтеве доленаведених хармонизованих прописа Уније.

У случају измене производа која није са нама усаглашена, ова изјава губи своју важност.

## Извори

<b>Важећи хармонизовани прописи Уније</b>	2006/42/EC, машине	(Сл. лист L96, 29.03.2014.)
	2014/30/EU, EMC	(Сл. лист L96, 29.03.2014.)
	2011/65/EU, RoHS	(Сл. лист L174, 01.07.2011.)

<b>Примењени хармонизовани стандарди</b>	ISO 12100:2010 ISO 13857:2019 IEC 61000-3-2:2019 IEC 61000-6-2:2019 IEC 61000-6-4:2018 IEC 63000:2018
--	--

**Примењени национални стандарди и техничке спецификације**

Alten-Buseck, 14.09.2021

Потпис

проф. др инж. Emil Schubert, генерални директор

# (SV) EG-försäkran om överensstämmelse



**Tillverkare** Alexander Binzel Schweisstechnik GmbH & Co. KG  
Kiesacker  
35418 Alten-Buseck  
Tyskland

**Befullmäktigad för sammanställning av de tekniska dokumenten** Adress, se information från tillverkaren

Tillverkaren är ensamt ansvarig för utfärdandet av den här försäkran om överensstämmelse.

<b>Produkt</b>	<b>Beskrivning</b>	Utsugsaggregatet xFUME® FLEX används för utsugning av svets-, klipp- och slipångor.	
	<b>Beteckning</b>	Utsugsaggregat	<b>Funktion</b> Apparat för utsugning av svets-, klipp- och slipångor
	<b>Handelsbeteckning</b>	xFUME® FLEX	<b>Typ</b>

Produkten som beskrivs ovan, med den utformning och konstruktion och av den modell som vi marknadsför, uppfyller de tillämpliga grundläggande säkerhets- och hälsokraven i unionens tillämpliga harmoniseringsregler som anges nedan. Ändringar av produkterna som inte har godkänts av oss i förväg gör att denna försäkran om överensstämmelse blir ogiltig.

## Unionens tillämpliga harmoniseringsregler

Maskindirektivet 2006/42/EG	(EUT L96 av den 29 mars 2014)
EMC-direktivet 2014/30/EU	(EUT L96 av den 29 mars 2014)
RoHS-direktivet 2011/65/EU	(EUT L174 av den 1 juli 2011)

## Tillämpliga harmoniserade normer

ISO 12100:2010  
ISO 13857:2019  
IEC 61000-3-2:2019  
IEC 61000-6-2:2019  
IEC 61000-6-4:2018  
IEC 63000:2018

## Tillämpliga nationella normer och tekniska specifikationer

## Referenser

Alten-Buseck, 14.09.2021

Underskrift

Prof. Dr.-Ing. Emil Schubert, VD

# (TR) AT uygunluk beyanı



**Üretici** Alexander Binzel Schweisstechnik GmbH&Co. KG  
Kiesacker  
35418 Alten-Buseck  
Almanya

**Teknik belgeleri derleme yetkilisi** Adres için üreticiye bakın

Bu uygunluk beyanının düzenlenmesi ile ilgili tüm sorumluluk üreticiye aittir.

<b>Ürün</b>	<b>Açıklama</b>	Emme cihazı xFUME® FLEX kaynak, kesme ve taşlama dumanlarının emilmesi için kullanılır.	
	<b>Tanım</b>	Emme cihazı	<b>İşlev</b> Kaynak, kesme ve taşlama dumanlarının emilmesi için cihaz
	<b>Ticari adı</b>	xFUME® FLEX	<b>Tip</b>

Beyanın yukarıda tanımlanan konusu, piyasaya sürmüş olduğumuz tasarımı ve yapı şekli bakımından aşağıda verilen, Birliğin uyumluluk yönetmeliklerinin ilgili temel güvenlik ve sağlık taleplerini yerine getirmektedir.

Ürünlerde tarafımızın onayı alınmadan herhangi bir değişiklik yapılması durumunda bu beyan geçerliliğini kaybeder.

## Referanslar

<b>Birliğin ilgili uyumluluk yönetmelikleri</b>	2006/42/AT Makineler 2014/30/AB EMU 2011/65/AB RoHS	(29.03.2014 tarihli L96 sayılı resmî gazete) (29.03.2014 tarihli L96 sayılı resmî gazete) (01.07.2011 tarihli L174 sayılı resmî gazete)
<b>Uygulanan uyumlaştırılmış normlar</b>	ISO 12100:2010 ISO 13857:2019 IEC 61000-3-2:2019 IEC 61000-6-2:2019 IEC 61000-6-4:2018 IEC 63000:2018	

## Uygulanan ulusal normlar ve teknik şartnameler

Alten-Buseck, 14.09.2021

İmza

Prof. Dr.-Ing. Emil Schubert, Geschäftsführer

**Виробник** Alexander Binzel Schweisstechnik GmbH & Co. KG  
Kiesacker  
35418 Alten-Buseck  
Німеччина

**Уповноважений з укладання технічної документації** Адреса: див. адресу виробника

Усю відповідальність за видачу цього сертифіката відповідності несе виробник.

<b>Виріб</b>	<b>Опис</b>	Блок відведення та фільтрації диму xFUME® FLEX використовується для витягування диму під час зварювання, різання та шліфування.	
	<b>Назва</b>	Блок відведення та фільтрації диму	<b>Призначення</b> Пристрій для витягування диму під час зварювання, різання та шліфування
	<b>Торгове найменування</b>	xFUME® FLEX	<b>Тип</b>

Описаний вище об'єкт сертифіката завдяки своїй будові та конструкції у тій версії, яку ми ввели в обіг, відповідає основним вимогам щодо безпеки праці та охорони здоров'я нижче названих нормативних приписів ЄС.

Будь-яка неузгоджена з нами зміна виробів веде до втрати чинності цього сертифіката.

#### Джерела

<b>Відповідні нормативні приписи ЄС</b>	2006/42/ЄС Про безпеку машин і обладнання	(Оф. журнал ЄС L96 від 29.03.2014 р.)
	2014/30/ЄС Про електромагнітну сумісність	(Оф. журнал ЄС L96 від 29.03.2014 р.)
	2011/65/ЄС Про обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні	(Оф. журнал ЄС L174 від 01.07.2011 р.)

<b>Застосовані стандарти відповідності</b>	ISO 12100:2010 ISO 13857:2019 IEC 61000-3-2:2019 IEC 61000-6-2:2019 IEC 61000-6-4:2018 IEC 63000:2018
--	--

**Застосовані національні стандарти й технічні специфікації**

Alten-Buseck, 14.09.2021

Підпис 

Проф., д. т. н. Еміль Шуберт (Emil Schubert), директор